

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Redacción, 2025 Administración 2299
Dirección, 1750 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIII.—Número 19.318

Lunes 30 de diciembre de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

Commemoración de la traslación del Apóstol en Santiago de Compostela

En nombre del Caudillo presentó la ofrenda nacional el gobernador civil de La Coruña

Hubo también una solemne procesión mitrada presidida por el cardenal-arzobispo, Dr. Quiroga Palacios

Santiago de Compostela, 30.—Se ha celebrado en la catedral compostelana la función conmemorativa de la traslación del apóstol Santiago, como ofrenda nacional establecida en 1646 por las Cortes de León y Castilla, reinando Felipe IV. En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado presentó la ofrenda nacional al apóstol el gobernador civil de La Coruña don Evaristo Martín Freire. Los actos se iniciaron con una solemne procesión mitrada por el interior del templo, durante la cual funcionó el botafumeiro. Presidió la comitiva el cardenal-arzobispo, doctor Quiroga Palacios, de capa magna, figurando los canónigos, que lucían el traje de capellanes de honor de Isabel II, y también las autoridades y representaciones oficiales que acompañaron al delegado de Su Excelencia el Jefe del Estado.

MISA Y OFRENDA

Después, el déan de la catedral, en el altar mayor, celebró la misa, que fue de medio pontifical, y a la que asistieron numerosos fieles. En el ofertorio, el gobernador civil de la provincia, ante el altar mayor y delante del cardenal-arzobispo, presentó la ofrenda nacional, dando lectura a la invocación, cuyo texto es el siguiente:

«Señor Santiago, glorioso Patrón de España. Nuevamente me cabe el

inmenso honor de venir a esta multisecular catedral, templo de occidente, para, de hinojos ante tu altar, presentarte la ofrenda de la patria en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos nacionales en la conmemoración gloriosa de la traslación de tus veneradas reliquias a esta tierra generosa de santos, héroes y hombres de pro en todas las ramas de la humana actividad.

El invicto y cristianísimo Caudillo de España ha tenido a bien conferir-

me su delegación para este acto, por lo que me considero ennoblecido en grado sumo, ya que pocas solemnidades pueden presentarse tan llenas de sentido en el orden religioso y patriótico como la invocación, en nombre del salvador de la patria, a su santo Patrono y protector, para que haga llegar al trono del Rey de los reyes y Señor de los señores la oración y la ofrenda de un pueblo que está siempre en vanguardia en la propagación y defensa del mensaje que Cristo trajo al mundo.

caridad y en la justicia, ese gran mandamiento que vino a traer al hombre al Redentor, cuya fiesta natalicia conmemoramos en estos días.

POR EL PAPA

Nuestra súplica tiene también que estar dedicada a ser, en primer lugar, para el Vicario Cristo en la tierra, Su Santidad el Papa, felizmente reinante, Pablo VI, de ya fecundísimo y esplendoroso pontificado, no obstante lo reciente del mismo, que ha tenido comienzo en el presente año.

POR EL CONCILIO

Te rogamos, igualmente, por el Concilio Ecueménico Vaticano II, del cual está pendiente toda la humanidad y que España vive con especial intensidad y atención que corresponde a su ejecutoria, de pueblo defensor de la fe de Cristo que tú trajiste, y consciente de la sobrenatural transcendencia del acontecimiento cumbre de toda la edad contemporánea y de la historia de la Iglesia.

Sigue ayudando, señor Santiago, y prestigiando, como hasta la fecha, al Caudillo de España, para que continúe su admirable labor de gobernante y patriótico ejemplar, modelo en toda la historia y la vida de la patria. Te pedimos también por su digno Gobierno, fiel cumplidor de sus consignas; por los gloriosos Ejércitos nacionales de Tierra, Mar y Aire, por España en resumen; por Galicia y por esta queridísima provincia de La Coruña, que Su Excelencia tuvo a bien confiar a mi mando, pues tengo el deber de que siga consiguiendo mejoras como las que el Gobierno ha concedido, tan fundamentales para ella que está cambiando su signo y nivel de vida.

Con filial devoción elevo mis súplicas por nuestro amado pastor, el insigne cardenal-arzobispo que rige sabiamente tu archidiócesis; por el digno señor obispo auxiliar y venerable Cabildo metropolitano de esta Santa Iglesia.

Y dejo para el final una petición que no por modesta va a ser desoída, pues siempre escucháis las súplicas de vuestros fieles. No olvidéis ni a mi familia ni a mí: con la fe, con el amor, con la entrega absoluta a la idea de Dios que sembrasteis en esta tierra generosa, te pido humildemente que nos guíes, desde el altar, para que en lo público y en lo privado no nos falte nunca la luz, que es prenda de salvación. Así sea.

Contestó a la ofrenda el cardenal, el cual glorió uno de los párrafos de la invocación. Aludió a la próxima peregrinación que Pablo VI realizará a Tierra Santa.

ABRAZO A LA IMAGEN

Terminada la misa, el oferente pasó al camarín del Apóstol, donde dio el tradicional abrazo a la venerada imagen. Después de despedirse del cardenal y del Cabildo, el oferente, acompañado de las autoridades y representaciones oficiales, se trasladó al palacio municipal, donde se celebró una recepción.—Cifra.

Singular privilegio de la fe

A ti, Señor Santiago, debemos, sin duda alguna, como singular privilegio de la fe en que nos engendraste, esa constancia y fidelidad española en el servicio de la misma, que no conoce límites y que ha escrito en todos los tiempos páginas tan gloriosas en la historia universal, de las que son ejemplo, primero, en la cruzada de Liberación Nacional, y después, en su evidable paz; España otra vez da muestras al mundo de esa constancia y esa fidelidad desde que Francisco Franco emprendió, con vuestra ayuda especialísima, la ingente tarea de rescatar el cuerpo y el alma de la patria de las fuerzas del mal.

Tú, Apóstol, con tu palabra y ejemplo, nos enseñaste a creer en el Dios de toda bondad, a amarlo sobre todas las cosas, y a morir gallardamente para su mayor gloria y servicio. Es timbre de orgullo para

la nación española que el primer mártir del Colegio Apostólico fuera su evangelizador. Temprano comenzaron las persecuciones y campañas contra un pueblo cuyo único delito era amar y servir fielmente a su Dios y a su propio destino y misión en el orbe.

SENDA SEGURA DEL CIELO

Pero tú, también con tu apostolado supremo de la sangre y del sacrificio, nos marcaste la senda segura del cielo, que iluminan las estrellas del Camino de Santiago. Con tu nombre en los labios y bajo tu protección

y ayuda singularísimas, se ha ido forjando la historia de España, primero, en el heroico y ocho veces secular recorrido por las rutas de su unidad. Más tarde, en las empresas ecuménicas y misioneras en que nuestra patria conquistó un nuevo mundo para la cristiandad. Y en nuestros días, en las gestas inmortales de la Cruzada, en las efemérides de Brunete o de la batalla del Ebro, para citar sólo algunos de los elocuentísimos exponentes de tu continuada presencia en la ejecución de la unidad de España.

Permanente gratitud

Por tu favor de ayer, de hoy y de siempre, la católica España te expresa su permanente gratitud, considerando a su Apóstol por antonomasia, tan vinculado a su propio ser que ya

lo expresaron nuestros guerreros de antaño en el viejo y glorioso «Santiago y tierra Española», grito de realización de las grandes obras de nuestra gloriosa nación.

PUBLICA GRACIAS DE FE

Ahora me corresponde, por el honor de que se me ha investido, hacer la pública profesión de nuestra fe y de nuestra gratitud con ocasión de una de las ofrendas que te presenta la patria por mediación del representante de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Al darte las gracias de corazón al ofrecerte la inteligencia y la voluntad de sus hijos en la doctrina de Cristo, no puedo dejar de hacer unas súplicas que sé de antemano que cuentan con tu beneplácito.

Sobre todo, te ruego tu poderosa intercesión ante el divino Patrono para que el mundo tenga una verdadera y sólida paz, basada en la

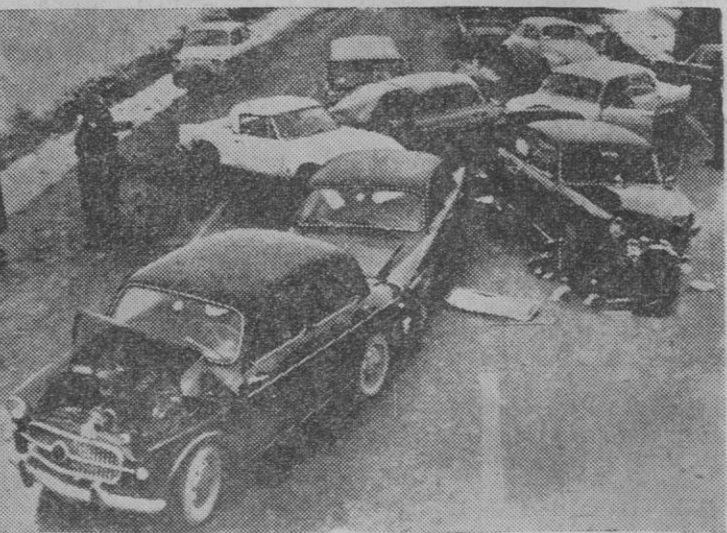
“El agobio y la gloria”, último libro de Kennedy, será publicado el 28 de mayo

Nueva York, 30.—El último libro escrito por el extinto presidente Kennedy, «The burden and the glory» («El agobio y la gloria»), será publicado el 28 de mayo de 1964, según anunciaron los editores Harper-Row.

El libro póstumo de Kennedy, que llevará un preámbulo redactado por el presidente Lyndon B. Johnson, está compuesto de una selección de los discursos y declaraciones que hizo el ilustre finado desde 1961 hasta el día en que fue asesinado: 22 de noviembre.

Los beneficios netos de la venta del volumen—conforme ha hecho saber la empresa publicista—serán destinados a engrosar el fondo para la biblioteca «John F. Kennedy», que se instalará en Cambridge, Estado de Massachusetts.

Los derechos del editor irán a incrementar la dotación de la cátedra de Historia de la Oratoria de la Universidad de Columbia.—Efe.



Una serie de colisiones automovilísticas tuvieron lugar a la entrada de Milán cuando una camioneta de un conocido diario deportivo de la capital lombarda chocó contra otro vehículo. Ambos coches comenzaron a arder mientras entre la niebla, otros automóviles iban chocando continuamente. En la fotografía, estado en que quedaron los coches después del accidente.—(Foto Fiel.)

LISTA DE LA FAMA 1963

Según el diario francés «L'Aurore»

París, 30.—«Hombre del Año» ha sido elegido el fallecido presidente Kennedy por los lectores del diario francés «L'Aurore», que también han considerado su asesinato como «principal suceso del año».

Figura en segundo lugar de la lista de la fama, Su Santidad, Pablo VI, siguiendo a continuación el presidente De Gaulle, el jefe del Gobierno soviético, Kruschchev, y el exchanciller Adenauer.

La lista femenina es encabezada, como «Primera mujer del Año», por la señora Nhu y llamada «Dama Draconiana» de Vietnam del Sur, durante el régimen del asesinado presidente Ngo Dinh Diem.

Le siguen en relación de mujeres famosas de este año, Jacqueline Kennedy, la cosmonauta soviética, Valentina Tereshkova y Christine Keeler.

LLUVIAS TORRENCIALES y nevadas inconcebibles y desconocidas en Galilea

La mayor parte de las carreteras están cortadas por el temporal

Se espera sin embargo, que el tiempo mejore para el domingo, fecha en que llegará allí Su Santidad

Tel Aviv, 30.—Lluvias torrenciales mezcladas con nevadas intermitentes casi inconcebibles y desconocidas por estos parajes, han cortado y bloqueado durante la noche pasada la mayor parte de las carreteras de toda la región de Galilea, aunque se espera que el tiempo mejorará de hoy al domingo próximo, fecha en que llegará Su Santidad el Papa, Pablo VI, para iniciar su transcendental peregrinaje por Tierra Santa.

PEDRO vuelve a Palestina

La inminente visita de Pablo VI a Palestina, ha revestido de noticiosa actualidad la tierra de Jesús, al marco geográfico en que transcurrió su existencia terrena.

Sobre el tema «PEDRO VUELVE A PALESTINA», Luis Ortiz Muñoz, que organizó en nuestro país la «Exposición Tierra Santa en España» y es secretario de la Asociación de Amigos de Tierra Santa, ha escrito para

EL ADELANTADO

cuatro artículos que publicaremos en estos próximos días y que nuestros lectores seguirán, sin duda, con creciente interés.

En este serial que distribuye la Agencia «LOGOS», Ortiz Muñoz, cuya personalidad como catédrico y humanista, periodista y escritor, es de sobra conocida, hace desfilar ante la imaginación del lector toda la panorámica de la vida de Cristo en su marco palestino.

Sin embargo lo que va a dificultar el mal tiempo actual es el ensayo general del recorrido previsto papal que van ha hacer mañana los servicios de seguridad de Israel, para estudiar perfectamente las mejores medidas a tomar.—Efe.

NUMEROSOS MUERTOS POR EL TEMPORAL EN PERSIA

Teherán, 30.—Las abundantes y bruscas nevadas de los últimos días han provocado la muerte de numerosas personas en el Irán.

El diario «Keyhan» informa hoy que dieciocho personas han perecido de frío en un autocar bloqueado por la nieve en una carretera entre Teherán y el mar Caspio.

Por otra parte, unos campesinos que se dirigían a una boda que iba a celebrarse en un pueblo cercano al suyo, fueron sorprendidos por una tempestad de nieve y siete de ellos murieron a causa del frío.

Numerosas localidades aisladas han sido atacadas por los osos y por manadas de lobos hambrientos.

Son 21 los muertos y 60 los heridos en el incendio del hotel en Jacksonville

Jacksonville, (Florida), 30.—Se ha confirmado que en el pavoroso incendio declarado ayer en el «Hotel Roosevelt», de Jacksonville, perecieron 21 personas y que los heridos y lesionados ascienden a 60.—Efe.

Ha quedado suprimida la Fiscalía General de Tasas

En virtud de Plan de Desarrollo y según decreto publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado»

Madrid, 30.—Ha quedado suprimida la Fiscalía General de Tasas, conforme a un decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado». Ello se produce en virtud de las directrices y medidas preliminares al Plan de Desarrollo.

Las infracciones administrativas que venían siendo sancionadas por aplicación de la ley de 30 de septiembre de 1940 serán en lo sucesivo estimadas por el Ministerio de Comercio, a quien se atribuye la facultad de imponer las sanciones pecuniarias del artículo 4.º de la citada ley.

Leyes aprobadas en las Cortes, en el «Boletín Oficial del Estado»

Madrid, 30.—Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» las siguientes leyes, aprobadas por las Cortes: Plan de Desarrollo Económico-Social, presupuestos generales del Estado, régimen autónomo de la Guinea Ecuatorial y Seguridad Social.

Asimismo publica los acuerdos internacionales: instrumento de ratificación del convenio multilateral sobre asociación de Academias de la Lengua Española.—Cifra.

SITUACION DEL PERSONAL

El personal perteneciente a la Fiscalía Superior de Tasas el cual quedará a disposición de la comisión liquidadora de organismos, se le considerará causa baja en ella el último día del mes de enero de 1964, aun cuando por las necesidades de las funciones que se les atribuya continúen algunos o todos ellos prestando servicios y percibiendo haberes con posterioridad a la expresada fecha.

Se dictan las normas correspondientes para el abono de las indemnizaciones pertinentes. En el Ministerio de Comercio es el Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, que se hará cargo de todas las competencias de la suprimida Fiscalía General de Tasas, a partir del día uno de enero de 1964.—Cifra.

El señor Castiella, a Palma de Mallorca

Madrid, 30.—El ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha salido por vía aérea, con dirección a Palma de Mallorca.—Cifra.

Acuerdo en Chipre

Para poner fin al derramamiento de sangre

Nicosia (Chipre), 30.—El Comité conjunto británico-greco-turco ha llegado hoy a un acuerdo basado en las propuestas británicas para poner fin al derramamiento de sangre mediante el establecimiento de una «zona neutral» en Nicosia entre los combatientes griegos y turcos, según se revela en fuentes autorizadas de esta capital.

El llamado Comité Político de enlace estuvo reunido durante más de trece horas antes de llegar al acuerdo citado.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

Ultimo domingo del año

Se "quemó" el último domingo del año. Un domingo que prometía ser soleado cuando la niebla levantaba a primera hora, pero que la misma niebla nubló poco después el resto del día. Niebla intensa, fría y un tanto llorona, como el lagrimeo de una triste despedida, el adiós a 1963 que se nos marcha.

Y en el domingo, las notas de siempre: paseo, chateo, cine y fútbol, aunque fuera regional, en medio todavía del ambiente navideño, con visitas a los belenes tradicionales, aunque alguno este año no se haya instalado.

Y con niebla hemos envenenado en este lunes, visperas del final de los doce meses, envueltos también en esa interrogante de cómo se nos presentará el año nuevo y qué realidades nos A ver si comienzan a lucir esos nuevos alumbrados recientemente inaugurados y a esa iluminación del Acueducto sigue la de dejará para la ciudad.

A ver si comienzan a lucir esos nuevos alumbrados recientemente inaugurados, y a esa iluminación del Acueducto sigue la de algún otro monumento de la ciudad. Teniendo en cuenta, por ejemplo, eso que ayer se nos decía a través de la TV, mientras se nos presentaba la fotografía de nuestro primer monumento: "Iluminar Segovia es como maquillar un rostro muy bello; hay que hacerlo muy bien y con mucho tino." A ver si de una vez este bisieto que se nos aproxima nos trae ese estacionamiento de autobuses, un mejor servicio de transporte urbano de viajeros y tantas y tantas cosas que Segovia necesita, comenzando por el dinero que pueda hacerla realidad.

En fin, en lo que toca a Segovia en sí, porque, aparte, cada uno va formulando sus planes y va acariciando sus sueños en orden a conseguir lo que más desea.

Y en esto de deseo, vemos ya cómo nuestros pequesines se pegan a los cristales de los escaparates de jugueterías, dejando traslucir en el brillo de sus ojos sus más recónditos deseos y peticiones a los Reyes Magos que vienen ya de camino repartiendo ilusiones; que van a culminar en el día 6, precedido de domingo para que en él todos tengamos más tiempo de preparar su recibimiento.

Pero ahora, preparemos antes la nochevieja...

ANUNCIOS POR PALABRAS

Cheque palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda Escuela Santa Columba, 5.

AUTOESCUELA Provenio. Métodos modernos. Profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

TRABAJO

SIRVIENTA, necesito. Magnífico sueldo. Avenida José Antonio, 18, escalera B, 2.º, izquierda.

CHICO, se necesita. Bar La Tropical. SE necesitan aprendizas y oficiales de modista. Razón: Gestoría Martín Oregana. San Agustín, 19.

MUCHACHA mayor, se necesita, cuerpo de casa. Señora sola. 1.500 pesetas. Teléfono 1694.

OPORTUNIDAD. Se necesita muchacha sabiendo obligación. Gran sueldo. Mesón de Cándido.

SEÑORA para fregar y planchar, se necesita. Restaurante Duque.

SORDOS. Aparatos Siemens-Omikron. Facilidades, cambios, reparaciones. Al. calle técnico especialista. Cánovas del Castillo. Valladolid.

VENTAS

BALLESTAS D. R. A. Fabricación. Reparación y montaje. Horno de tratado de aceros. Acero tratado. Altos de Santo Tomás. Teléfono 2621.

POR ausentarse, se vende o se arrienda un molino de piensos, con facilidades de pago. Eliseo Yagüe. Rábano (Valladolid).

FORD 8 HP., 4 puertas, toda prueba. Alvaro Gil. Hermanos Martínez Aguilar, 6.

VIGUETAS SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6 Tel. 1450

Materiales de construcción



1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España	
Promoción 30 de diciembre al 4 enero 1964	
MELOCOTON	
bote 500 gramos	9,40
CHAMPAN Lheblanch	
botella	23,00
MAYONESA SPAR	
tarro 240 gramos	11,00
GINEBRA Fish	
botella	67,00
CHOCOLATINAS SPAR	
barrita 35 gramos	2,20

sigas con atención nuestras promociones de venta

semanales porque

comprando en SPAR ahorras siempre



La fiesta de la Sociedad Deportiva Excursionista resultó animadísima y fue un completo éxito

La agrupación proyecta, para el nuevo año, celebrar el I Descenso de Peñalara

Como ya es habitual en esta fiesta que todos los años se celebra el día 28, el sábado último se dio cita en la sala de fiestas Las Sirenas gran parte de la juventud segoviana, para participar en la tradicional y simpática reunión que organiza la Sociedad Deportiva Excursionista.

La sala había sido decorada con carteles y motivos montañosos, así como con cadenas, globos y otros adornos propios de las fiestas navideñas, no faltando tampoco el árbol clásico. La asistencia de público fue notable, y la fiesta transcurrió en medio de una crecente animación, buen gusto y excelente humor por parte de todos. Llovizna el confetti y se prodigaron las serpentinas, que contribuyeron a acrecentar la ya de por sí buena ambientación de la sala.

Numerosas parejas bailaron incansablemente, primero al compás de la orquesta titular de la sala, y posteriormente, con los ritmos del conjunto Los Sonor, que tras una actuación en solitario, en plan de atracción de la fiesta, animaron la segunda parte de la velada "electrizando" a la juventud con sus ritmos modernos, muy bien interpretados.

Con respecto a la prodigiosa sociedad deportiva organizadora del acto, podemos informar a los lectores que cuenta con una serie de interesantísimos proyectos de montaña para el ya cercano año nuevo. Entre ellos, cabe destacar la idea de organizar una gran competición de esquí, que será denominada I Descenso de Peñalara y con la cual se pretende trazar las futuras pistas de la soñada, deseada y esperada estación invernal de La Granja.

Modificaciones en los trenes de cercanías durante los días laborables

A causa de la renovación de la vía en el trayecto Pozuelo-Madrid

A partir del día 2 de enero próximo, y debido a los trabajos de renovación de la vía que van a realizarse en el trayecto de Madrid a Pozuelo, la circulación en el mismo de los siguientes trenes de cercanías se modificará durante los días laborables de esta manera:

Tranvía de las 10,55, destino Villalba, y de las 10,25 para La Cañada, saldrán de Madrid a las 10,35 horas, fusionados al tren-tranvía de Montañares de Eresma (con parada en Aravaca).

Tranvías de las 13,25, para El Escorial, y de las 13,45, para Montañares, saldrán a las 13,50 horas con el tranvía de Villalba.

Tranvía de las 14,15, para Cerecedilla, fusionado al tranvía de Avila, que tiene su salida de Madrid a las 14,10 horas (con parada en Aravaca).

Tranvía 14,50, para Segovia, saldrá a las 15 horas con el de Villalba.

Tranvía de las 16,20 horas, para Cerecedilla, fusionado con el de Villalba de las 16,45 horas.

Entre Pozuelo y Madrid se establecerán las innovaciones siguientes:

Tranvía de Villalba, que tiene su llegada a Príncipe Pío a las 10,57, lo efectuará a las 11,15, fusionado al tren tranvía de Segovia (con paradas en Pozuelo y Aravaca).

Tranvía de La Cañada, de las 14,42 llegará a las 14,54 horas, con el de Segovia (detenciones en Pozuelo y Aravaca).

Tranvía de Villalba, de las 16,57,

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Plaza de Franco, 10.
Muerte y Vida, 2.

Al aire de la calle...

REUNION DE ARTISTAS

Un grupo de jóvenes artistas segovianos—pintores, escultores, grabadores, músicos, etc.—, aprovechando el tiempo navideño en que suelen coincidir en su patria chica, pues muchos de ellos andan dispersos por toda la rosa de los vientos, acostumbran a reunirse cada año en torno a una mesa fraternal y bien abastecida.

La "cena de los artistas" tuvo lugar este año el sábado pasado, en un típico mesón. Junto a ellos se reunió un buen número de amigos—ellas y ellos—y la velada se prolongó en un ambiente de profunda alegría, jovialidad y compañerismo.

GRATITUD DE LOS GUARDIAS

La Guardia Municipal nos ruega transmitamos su gratitud a todos los segovianos que depositaron sus obsequios y felicitaciones en la cesta que los guardias de la circulación han colocado en el Azoguejo, en la misma entrada de Fernández Ladreda. Con frecuencia la cesta se vio llena de botellas, turrónes y otros obsequios, y como no es fácil saber los nombres de todos los donantes, este testimonio a través de las presentes líneas quiere mostrar esa gratitud de los agentes de la autoridad.

ILUMINACION DEL ACUEDUCTO

José Antonio Torreblanca, en la charla que pronunció ayer noche en Televisión Española, hizo una leve alusión a la iluminación del Acueducto de Segovia, afirmando que era cosa delicada y en la que había que acertar plenamente.

Por cierto que las fotografías que se exhibieron en este espacio procedían todas ellas de anteriores iluminaciones del Acueducto y otros monumentos. Las fotos fueron facilitadas por el Ayuntamiento segoviano.

El presidente de la Diputación ofreció un almuerzo de hermandad a la nueva Asociación de Antiguos Alumnos de la Residencia Provincial

Los ex alumnos maristas celebraron su anual asamblea

En la Residencia Provincial, y con motivo de haberse constituido la Asociación de Antiguos Alumnos de la misma, según informamos oportunamente, tuvo lugar ayer, en las primeras horas de la tarde, un acto de hermandad al obsequiar el presidente de la Diputación, a todos los miembros de la asociación precitada, con un almuerzo.

Al mismo asistieron, junto a don José Encinas Fernández, la totalidad de los miembros de la corporación, así como el director de la Residencia, reverendo don Gregorio Bernardos Pavón. La comunidad de religiosos se desvivió por atender a los asistentes, con lo que contribuyeron de forma decisiva al mayor éxito del simpático acto, que resultó, al tiempo, de una gran emotividad.

Acudieron cerca de doscientos ex-alumnos, procedentes de localidades muy diversas, principalmente de la capital de España, por lo que se sucedieron los encuentros y saludos entre los que llevaban años sin verse. Asistieron también varios de los actuales alumnos de la Residencia. Uno de ellos, a los postres, leyó unas cuartillas de saludo a la corporación provincial y a sus compañeros, para el hermanos mayores, a los que agradeció la fundación de esta asociación a la que en su día se sentirá orgulloso de pertenecer.

SEGOVIA RELIGIOSA

En San Martín

Mañana, día 31, a las siete y media de la tarde, rosario, Octavario del Niño Jesús y ejercicio de fin de año, terminándose con el Tédum de acción de gracias. Se ruega la asistencia a todos los miembros de la Asociación de la Buena Muerte.

DE SOCIEDAD

Fiesta de Nochevieja en el Casino de la Unión

Mañana, día 31 de los corrientes, celebrará el Casino de la Unión su tradicional fiesta de Nochevieja, en su domicilio social, desde las once de la noche, a la que la Junta directiva de dicha entidad reitera por nuestro conducto la invitación cursada personalmente a los señores socios y sus familiares, suplicando la asistencia, con traje adecuado a la misma, a las señoras y señortas y etiqueta o traje oscuro para los caballeros.

TRES ACCIDENTES DE CIRCULACION CON UN SOLO HERIDO, DE CARACTER LEVE

El conductor del turismo matriculado CC-12.169, Florencio Duarte García, avechando en Aldeanueva del Camino, resultó herido de carácter leve cuando su vehículo fue a chocar contra el malecón de un puente, a la altura del kilómetro 63,310 de la carretera de Madrid a La Coruña, como consecuencia de haberse deslizado las ruedas sobre el hielo.

ACCIDENTE SIMILAR

Un accidente similar al anterior, y por el mismo motivo, se ha originado en el kilómetro 118,404 de la carretera de Madrid a León por Segovia, término de Carbonero el Mayor. El camión SG-7.798, al deslizarse sobre el hielo, fue a chocar contra el pretil de un puente. El conductor Florentino Gala Torrijos, vecino de Pinilla Ambroz, resultó ileso.

COLISION DE VEHICULOS

En la calle del Generalísimo Franco, en El Espinar, el turismo francés 464-CR-19, conducido por Miguel Vega, al salir del estacionamiento en el que se encontraba, y por no cerciorarse el conductor de si circulaba algún otro vehículo, entró en colisión con el turismo M-305.299, que conducía Luisa Vicente Donago, vecina de Madrid. No hubo heridos en el accidente, y los vehículos resultaron con escasos daños.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Túnel 28» (2). 90 m.
«Geronimo» (2). 85 m.
«Una mujer en la niebla» (3-R), 98 minutos.
«Gran jugada en la Costa Azul» (3 R). 118 m.

LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 21.—Premiado con 250 pesetas, número 884. Con 25 pesetas, los terminados en 84.

CIELO PE

Televisión - Radio

Valdevilla, 60

A clientes y amigos desea

Felicidades y Prosperidad en 1964

Estufas Butano

Elija entre las mejores marcas

Hay una estufa para cada presupuesto

J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 15

"Juguetelandia" está en ALICANTE

Interesantísimas revelaciones a tal respecto del ilustre investigador, «continuator» de la «España sagrada» fray Angel Custodio Vega

NADA DE ESO EXISTE
—Nada de lo que dice usted existe—me asegura con absoluta convicción—. Debido a esta manía mía de interesarme por todo lo ocurrido en

ATALAYA
Una maravillosa colección donde elegir
Fernández Ladreda, 12.

Fernández Ladreda, 15

Aquí, todos los DEPORTES

4-0 No mereció perder por este resultado la Gimnástica ante el Plus Ultra

Buen primer tiempo segoviano, con dos goles madrileños al final

En la continuación marcó el Plus Ultra y Sanchidrián fue expulsado

Madrid, 29.—(Crónica de nuestro enviado especial).—Plus Ultra, 4 (Carreras, Grosso (2) y Casado); Gimnástica Segoviana, 0.

Datos complementarios.—Buena entrada en el campo de la Ciudad Lineal en mañana soleada. Numerosos segovianos se dieron cita en los graderíos. Pancarta animando a la Gimnástica con sentida dedicatoria. Público correcto y terreno resbaladizo.

Alineaciones: Plus Ultra.—Patiño; Rodríguez, Collar, Fernández; Cristóbal, Labernia; Casado, Grosso, Madrid, Carreras e Ibarra.

Gimnástica Segoviana.—Maestro; Collantes, Carrasco, Sanchidrián; Raúl, Domingo; De la Cruz, Carlos, Valderrama, Jaime y Vidal.

Árbitro.—Regular tan sólo en su cometido el señor Alonso Pérez. Le ayudaron en las bandas los señores Ferrer y Miranda, acertadamente.

Incidencias.—A los dieciséis minutos del segundo período son expulsados Sanchidrián y Casado. Con anterioridad habían tenido varias fricciones, que culminaron en la agresión por parte de Casado, a la que replicó Sanchidrián. Justa, pues, la decisión arbitral.

Quien se deje llevar en esta ocasión por la apreciación del resultado, para siquiera imaginarse lo que dio de sí el encuentro, cometerá un error. Pues ni el Plus Ultra acumuló tantos méritos, ni la Gimnástica—que convenció a la parroquia de la Ciudad Lineal—sumó excesivos deméritos como para cargar con un 4-0, tan expeditivo a la hora de la verdad.

Bueno será decir cuanto antes que el mejor juego del Plus Ultra mere-

ció la victoria. De acuerdo. Pero de ahí a que se anotara un resultado tanto elevado, va mucha diferencia. Una diferencia que no lució—ni por asomo—en el primer tiempo. Y hubo que esperar al minuto 65 para que el conjunto segoviano, agobiado por el infortunio de los goles encajados y acusando el esfuerzo inicial, quedase a merced de su oponente. Y allí redondeó el once madrileño su triunfo con dos tantos de la mano de oportunismo y la habilidad de Grosso.

La Gimnástica trató de "tú" al líder

Sí; el equipo azulgrana no se impresionó—más que de salida—ante el mandarín del grupo, y despojándose de cualquier tratamiento, le llamó simplemente de "tú". A punto estuvo de lograr la hazaña de igualarle en su propio feudo. Porque, superados los prolegómenos del partido de marcado a codo plusultrista, la Gimnástica no se contentó con defender su área—tarea que realizó con autoridad y decisión—, sino que se lanzó sobre Patiño. Y dejó constancia de su valía, de su fútbol, acreditando su lugar en la tabla.

Adoptó desde el comienzo un 4-3-3 tan elástico y tesonero como sereno y entusiasta. Domingo reforzó la cobertura y siguió a Grosso cuando pisaba su demarcación. Delante estaban Raúl y Vidal, éste en una misión que no le iba, más Carlos que se desplazaba allí donde su presencia era necesaria. Para los contraataques se encargó a De la Cruz, Valderrama y Jaime. El Plus Ultra respondió a este planteamiento con otro de visible cariz ofensivo, siendo en pareja de volantes—Cristóbal y Labernia—dos atacantes más cuando llegaba el momento de desplegarse sobre Maestro. Grosso organizaba desde atrás y Madrid—máximo goleador del grupo XIV—se dibujaba como un centro delantero torpe y sin extrema movilidad.

Pero al Plus Ultra había que jugarle así. Con un dispositivo táctico, atentos siempre a destruir más que a crear y un marcaje muy encima—no por zonas como hizo en ocasiones la Segoviana—se planteó la batalla. Una lucha que a partir del minuto 10 tomó una perspectiva halagüeña. El conjunto de Bermejo se sacudía la presión de su rival y obligaba a Patiño a mostrar sus cualidades. Raúl disparó al larguero y finalmente el meta madrileño cedió a córner. La Gimnástica, a base de un enorme espíritu combativo, arrollador, de desdoblamiento de funciones, cercó en su área al Plus Ultra y llegó a botar hasta tres saques de esquina consecutivos. Y el marcador permanecía inamovible. Una verdadera lástima.

DE LA CONFIANZA, LOS FALLOS Y LA SUERTE

Iban transcurridos 19 minutos y Jaime colocaba un balón rozando uno de los postes. Collantes avanzando por su lado largaba en última instancia un fuerte tiro que Patiño atezaba, pese a su dificultad. Más tarde Valderrama cabeceaba fuera un centro de Jaime. Como se verá, el equipo segoviano, echándole amor propio, ciencia y tesón a su fútbol, era capaz de cercar en sus laves a todo un señor conjunto, aunque ayer no exhibiese su total dimensión. Quizás no acertó a trenzar su clásico juego. Tal vez los muchachos azulgrana no concedieron sumas facilidades. De todo hubo.

Hay que reconocer que en este dominio alterno, el Plus Ultra ofrecía no obstante un fútbol más fino, se apoyaba más al compañero—virtud que no tuvo el once gimnástico—, las entregas se hacían al primer toque, pero carecía de estocada. No se encontraba al hombre encargado de apuntillar las esperanzas—y realidades por lo que se estaba viendo—de la Gimnástica. Y el mando en la marcha del partido se mantenía equilibrado.

La confianza crecía por momentos en las filas visitantes. La suerte no había acompañado a la Gimnástica y

mantendría su terca postura hasta el final de los primeros 45 minutos. El Plus Ultra aprovechó francamente bien las oportunidades y en seguida se plantó con un 2-0 favorable. Abrió el marcador Carreras al rematar de cabeza—sin la menor oposición—una falta lanzada por Cristóbal. Era el minuto 38. Tres minutos después Casado marcaba el segundo tanto, resolviendo un barullo y previos despejes en falso de Maestro y de la zaga segoviana.

Total, que entre unas cosas—confianza—y otras—fallos—, el Plus Ultra, sonriéndole la suerte, acogió de manera terminante al conjunto de Bermejo. Nada más insensato, pues según actuó la Gimnástica—con fuerza y sentido, con anticipación y orden—, no se hizo merecedora del 2-0 con que finalizó el período. Repetimos que el tanteador no reflejó la igualdad tangible de fuerzas tal y como se desarrolló en choque.

PERSISTE LA MISMA TONICA

Durante el primer cuarto de hora, la tónica anterior siguió paseándose

LA QUINIELA

1.ª Y 2.ª DIVISION	
Valladolid-At. Bilbao	X
Elche-Oviedo	1
Córdoba-Sevilla	1
Español-Barcelona	X
Betis-Zaragoza	1
Valencia-At. Madrid	1
Pontevedra-Murcia	1
Indauchu-Coruña	2
Santander-Orense	1
U. P. Langreo-Constancia	1
Eldense-Tenerife	2
Algeciras-Mestalla	2
Onteniente-Hércules	2
Melilla-Mallorca	X

SASTRERIA AVENIDA

Su traje, su gabán tendrán mejor línea si lo corta

«ARRIBAS»
Avda. Fernández Ladrada, 6, 2.º
Teléfono 3635 - Segovia

UN FELIZ 1964

aspirando Ozonopino Ruy-Ram, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, o en vapores de agua caliente, hace desaparecer el humo, polvo y malos olores, facilitando la respiración en habitaciones reducidas, con su delicioso perfume de bosques.

Laboratorios Ruy-Ram, Madrid

¡Olvide el frío en el confortable ambiente de nuestro jardín cervecería restaurante!

Le esperamos en

Solaire

FRESCO EN VERANO
CALIDO en INVIERNO
La casa que más rico asado asa

Extraordinario partido en El Peñasal con victoria por 8 a 1 del Acueducto sobre el San Fernando

Uno de los mejores encuentros hasta la fecha del equipo local

En la última crónica señalábamos que el Acueducto había mejorado notablemente en relación con los partidos que venía practicando desde el principio de temporada, y lo ha hecho de una manera tan contundente que, dentro de la categoría en que milita, es casi imposible que se pueda jugar mejor al fútbol.

Recordamos que en la pasada temporada venía como gallito indiscutible el Navalcarnero al Peñasal, y no tuvo más remedio que sucumbir por un claro tanto de tres a cero en un buen encuentro por parte de los locales. Unos partidos después, nos visitaba el que había desplazado al Navalcarnero: el Orcasitas; y en otro mejor partido fue barrido por seis tantos a cero. Pero a estos dos memorables encuentros mencionados, les ha superado con exceso el practicado ayer contra el San Fernando de Henares, de Madrid, equipo que venía con una fuerte aureola de triunfos, aunque de sus tres encuentros últimamente disputados saliera derrotados en dos.

El San Fernando

Aunque, como ya queda dicho, salió del Peñasal vaporeado, no hay duda de que, y no por aumentarle méritos al equipo local, el San Fernando de Henares es un fuerte equipo, con un canchero muy seguro bajo los palos. La defensa no se anda con contemplaciones a la hora de despejar, entrando con brío a sus contrarios. La mejor línea, la medular, en donde Iglesias es el verdadero organizador de su equipo, aparte de la contundencia de su disparo. Y la delantera, en los pocos contraataques que les permitieron los muchachos rojiblanco, hacía incursiones de peligro por la rapidez de sus jugadas, sob-

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona	14	10	1	3	36	20	+7
Elche	14	9	3	2	18	12	+7
Betis	14	8	4	2	19	11	+8
R. Madrid	14	9	1	4	36	14	+22
Zaragoza	14	7	2	5	22	17	+5
At. Bilbao	14	5	3	6	17	19	+1
Pontevedra	14	5	3	6	17	19	+1
Córdoba	14	6	1	7	17	21	-4
Sevilla	14	5	3	6	15	19	-4
Murcia	14	6	1	7	18	24	-6
Valencia	14	6	0	8	22	27	-5
Oviedo	14	6	0	8	15	22	-7
Levante	14	4	3	7	24	28	-4
Valladolid	14	3	3	8	14	24	-10
At. Madrid	13	2	4	7	15	21	-6
Español	13	2	4	7	14	20	-6

SEGUNDA DIVISION

Primer grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Coruña	14	11	1	2	40	12	+28
R. Sociedad	14	9	3	2	28	15	+13
Gijón	14	8	1	5	25	18	+7
Europa	14	7	3	4	18	14	+4
Orense	14	7	3	4	18	16	+2
Celta	14	5	5	4	15	13	+2
Santander	14	6	3	5	23	22	+1
Burgos	14	6	2	6	22	21	+1
Osasuna	14	5	4	5	24	25	-1
Constancia	13	5	4	4	21	24	-3
Badalona	13	5	3	5	25	24	+1
Langreo	14	5	1	8	18	26	-8
Salamanca	13	3	3	7	16	21	-5
Indauchu	14	3	3	8	15	22	-7
Hospital	13	2	3	8	16	24	-8
D. Alavés	14	1	3	10	18	40	-22

Segundo grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mallorca	14	8	2	4	26	13	+13
Las Palmas	14	7	3	4	23	13	+10
Mestalla	14	7	3	4	28	20	+8
Málaga	14	6	4	4	16	13	+3
Granada	14	6	4	4	20	17	+3
Hércules	14	8	0	6	24	15	+9
Algeciras	14	7	2	5	18	21	-3
At. Ceuta	14	7	2	5	16	21	-5
Huelva	14	5	4	5	25	19	+6
Tenerife	14	6	2	6	14	20	-6
Melilla	14	4	5	5	18	19	-1
Abarrán	14	4	4	6	21	23	-2
Onteniente	14	4	4	6	14	14	0
Cádiz	14	4	3	7	17	11	+6
S. Fernando	14	4	1	9	18	9	+9
Eldense	14	3	2	9	15	29	-14

TERCERA DIVISION

Grupo XIV

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Plus Ultra	15	14	1	0	49	7	+42
Toledo	15	11	1	3	47	24	+23
Rayo	15	9	3	3	36	16	+20
SEGOVIANA	15	7	5	3	34	25	+9
Carabanchel	15	8	2	5	28	21	+7
Talavera	15	5	7	3	28	27	+1
Avila	15	4	8	3	21	18	+3
Femsa	15	7	1	7	31	35	-4
Guadalajara	15	4	6	5	30	25	+5
Getafe	15	4	5	6	18	25	-7
Alcalá	15	4	5	6	21	22	-1
Conquense	15	5	3	7	15	22	-7
Leganés	15	3	3	9	19	37	-18
Sta. Bárbara	15	3	2	10	20	44	-24
Torrijos	15	3	1	11	19	44	-25
Aranjuez	15	1	3	11	19	47	-28

Lo que usted esperaba, señora

Botas francesas

última creación de la elegancia femenina. La novedad que distingue

TODAS LAS TALLAS
MUCHOS MODELOS

CALZADOS LOS CHICOS

ARBITRO, PUBLICO Y ALINEACIONES

No nos lo explicamos, y sus razones tendrán, pero es poco, muy poco el público de Segovia que asistió al encuentro, y si no fuera porque de Madrid se desplazaron tres autocares, las gradas hubieran estado vacías.

La labor del señor Gómez Illanas, acertada, muy bien auxiliado en las bandas por los señores Bermejo y Galicia, excepto en la jugada ya descrita del tanto anulado. Bajo sus órdenes los equipos formaron así:

C. D. San Fernando: Regalado (Vique); Ortega I, Ortega II, Bravo; Sánchez, Iglesias; Calderón, Fernández, Casanova, Barral y Trébol.

C. D. Acueducto: María; Casas, Emilín, Hilario; Mundi, Diego; Cocero, Peñas, Navas, Gómez y Giraldo II.

Goles

1-0.—Médico minuto. Giraldo II burla a la defensa por alto y, de tiro cruzado, inaugura el marcador.

1-1.—Tres minutos. Un córner, y Calderón, al lanzarlo muy cerrado, lo introduce en la portería, con ayuda del meta segoviano.

2-1.—Catorce minutos. Hilario lanza un fuerte disparo desde la línea media, pegando en el poste. Recoge Giraldo II y lo lleva a la red madrileña.

3-1.—Diecisiete minutos. Peñas lanza perfectamente a Navas para que de fuerte disparo bata a Regalado.

4-1.—También Navas, a los cuarenta y dos minutos, hace el que cerraría la cuenta del primer tiempo, con un gran disparo.

5-1.—Cuarenta y siete minutos. Extraordinaria jugada de Cocero filtrándose por su área; tira a puerta y cuando parecía imposible que entrara el balón, se cuelga por la misma escuadra. Regalado, al querer despejar, lo introduce más todavía, quedando lesionado por el esfuerzo. Cede su puesto a Vique.

6-1.—Jugada personal de Peñas, a los cincuenta y ocho minutos, que pasa el balón a Gómez, para que éste, de fuerte disparo, batiera de nuevo al meta del San Fernando.

7-1.—Sesenta y nueve minutos. Otra de las muchas buenas jugadas de Cocero, que pasa un balón al fondo de la red.

8-1.—Setenta y un minutos. Giraldo II cierra el marcador al recoger un rechace del portero a fuerte disparo de Gómez.

Luis Villoria

El Dynamo de Moscú venció al Nacional en MONTEVIDEO

Montevideo, 29.—El equipo de fútbol soviético Dynamo de Moscú ha vencido al campeón uruguayo de Primera División, Nacional, 2-0, en partido celebrado en el estadio Centenario, de esta capital.—A.M.H.

Alemania occidental venció a Marruecos en Casablanca

Casablanca, 29.—En encuentro internacional amistoso de fútbol, Alemania occidental ha vencido a Marruecos por cuatro a uno.

Final del primer tiempo: Alemania, dos; Marruecos, uno.—A.M.H.

Aquí todos los DEPORTES

Resultados en Primera y Segunda División Los restantes encuentros del grupo XIV

PRIMERA DIVISION

Valladolid, 1; At. Bilbao, 1.
Elche, 2; Oviedo, 1.
Madrid, 3; Levante, 0.
Córdoba, 2; Sevilla, 0.
Español, 2; Barcelona, 2.
1. Zoragoza, 2.
Valencia, 2; At. Madrid, 1.
Pontevedra, 2; Murcia, 1.

SEGUNDA DIVISION

Grupo primero

Indauchu, 1; Coruña, 2.
Osasuna, 2; Celta, 1.
Santander, 2; Orense, 0.
Badalona, 7; Alavés, 1.
Hospitalet, 1; Europa, 1.
Real Sociedad, 2; Salamanca, 1.
Langreo, 4; Constanza, 1.
Gijón, 1; Burgos, 0.

Grupo segundo

Las Palmas, 3; Abarán, 0.
Eldense, 0; Tenerife, 1.
Málaga, 2; Cádiz, 2.
San Fernando, 2; Huelva, 0.
Granada, 0; At. Ceuta, 1.
Algeciras, 1; Mestalla, 2.
Onteniente, 0; Hércules, 1.
Melilla, 1; Mallorca, 1.

CONQUENSE, 4; TORRIJOS, 2

Cuenca, 29.—Por cuatro tantos a dos la Unión Balompédica Conquense ha vencido al Torrijos en partido jugado esta tarde en el campo de la Fuensanta.

En un primer tiempo verdaderamente arrollador, el equipo local ha conseguido esta victoria y, por primera vez en esta temporada, se han mostrado incisivos en el área y con nervio suficiente para inquietar al conjunto rival.

El primer tiempo terminó con la ventaja de 4-0, goles marcados por Latorre, Baz I y Carbonell, éste dos tantos.

Los tantos del Torrijos fueron conseguidos por su delantero centro Martín Peñalva.

Arbitró el señor Fuertes de Pinto, con muchos errores.

LEGANES, 2; FEMSA, 2

Leganes, 29.—Con empate a dos goles terminó el partido jugado entre el Leganes y el Femsá.

El encuentro, en líneas generales, ha sido bueno.

Fueron los primeros en marcar los forasteros. Cuando se llevaba un cuarto de hora de juego, Serrano hizo el primer gol.

El leganés presiona y a los 23 minutos Loeches, delantero centro, lanza un tiro raso que vale el empate.

Cuando faltaban diez minutos para el descanso, el interior derecha Santi hace el 2-1 local.

En la continuación, la primera media hora es de dominio local, pero luego, el Femsá, con el resultado en contra, se lanza sobre la meta contraria y a los 39 minutos, es otra vez Serrano quien marca.

Arbitró regular el señor Martínez Cid.

AVILA, 1; RAYO, 1

Avila, 29.—Con gran lleno en el campo de San Antonio se ha jugado el partido entre el Avila y el Rayo Vallecano, que terminó con empate a uno.

Dominando el Avila a los 30 minutos saca Segura una falta y recoge la pelota por Morillo, la manda a la red. El Avila, que está jugando un partido extraordinario, tiene materialmente embotellado al Rayo, que se defiende con dureza.

El segundo tiempo es más nivelado, aunque dominando los abulenses, que llegan a sacar otros seis córners (primer tiempo nueve).

A los 33 minutos hay un contrataque del Rayo, despeja la defensa local, y sale fuera de banda. Sacada la falta, recoge Mario, que de cerca, imparable, marca el gol del empate.

Mala actuación del árbitro señor Tunel, que no señaló faltas nunca.

TALAVERA, 3; ARANJUEZ, 1

Talavera de la Reina, 29.—Por tres tantos a uno, el Talavera venció al Aranjuez. Arbitró el señor Mazón, que estuvo regular.

A los 40 minutos del primer tiempo, Rivera logró el primer tanto del Talavera. En el segundo tiempo, a los dos minutos, empató el Aranjuez, por mediación de Ruiz. A los 38 minutos, La Mata deshizo la igualdad, con el segundo gol talaverano, y a los 40, Rivera estableció la cuenta definitiva.

El Talavera realizó un fútbol aéreo, dando facilidades al juego defensivo del Aranjuez, mostrando la falta de preparación de varios de sus hombres.

CARABANCHEL, 2; GETAFE, 1

Madrid, 29.—En el campo de la Mina se enfrentaron los equipos del Carabanchel y del Getafe, venciendo los propietarios del terreno por dos goles a uno.

El resultado, en sí, no refleja la exactitud de lo que fue el partido, pues el Carabanchel mereció más amplia victoria.

El equipo de casa, bien apoyado por sus medios, fuerza una jugada a los 19 minutos y Santos cede a Mariano que, de tiro cruzado, inaugura el marcador.

En la continuación el juego es casi exacto al de la anterior parte. En una falta cometida por el defensa Segovia, cerca del área, permite cabecear a Bernal y llevar el balón al fondo de la red, con lo que se produjo el empate a un gol.

Cuando el partido transcurría en sus finales, un balón centrado por Marián fue desviado con la punta de la bota por Laborda, y consiguió así el tanto de la victoria a los 44 minutos.

Arbitró el señor Revuelta, regular.

GUADALAJARA, 4; SANTA BARBARA, 1

Guadalajara, 29.—Por cuatro tantos a uno el Guadalajara venció al Santa Bárbara. El primer tiempo finalizó con empate a un gol.

El primero en marcar fue el equipo forastero a los 14 minutos, a tiro de Chiqui. A los 25 minutos es Bris quien empató.

En este tiempo ha sido nivelado el partido, aunque las jugadas de mayor peligro las ofreció el Guadalajara.

El segundo tiempo fue mucho mejor jugado por el Guadalajara. Toni, a los veinte minutos, consigue el segundo gol; Agustín, a los 40, el tercero y Eduardo, a los 43 minutos, el cuarto gol.

El señor Pastor poco energético y con muchas equivocaciones.

TOLEDO, 2; ALCALA, 1

Toledo, 29.—Apretada victoria del equipo local, por dos tantos a uno, que se ha visto y se ha deseado para poder romper la cerrada defensa del conjunto alcalaíno, a lo largo de los 90 minutos de juego y que además se encontró con un gol en contra, conseguido a los 25 minutos de la primera parte, por el interior Heredero. El Toledo consiguió empatar tres minutos después, por mediación de Segovia.

En el segundo tiempo, el dominio toledano, sobre todo en el primer cuarto de hora, fue mucho más abrumador. A los siete minutos fue Juanito, en un despeje de puños del guardameta alcalaíno, el que empalmó un gran tiro, llevando el balón hasta la red y consiguiendo el segundo tanto toledano, que había de ser el de la victoria.

El arbitraje del señor Sánchez González, aceptable.

(Resumen de MENCHETA.)

Año Nuevo, decoración nueva

Con poco dinero y mucho ingenio se puede lograr

Un bello arreglo para la mesa de Nochevieja

ELEMENTOS: Frutas, flores, ramas de abeto, purpurina y tulipanes secos

Por María Angela

La Navidad ya ha pasado, pero queda la alegría de la Nochevieja y del primer día del año. Dos momentos menos solemnes,

intimos, que la fiesta con mayúscula que es la Navidad. Pero aceptada quizá más fantasía y originalidad.

Las velas: adorno de la cena

Podemos adquirir dos gruesas velas blancas de unos 30 centímetros de largo.

Adornémoslas con agremán antiguo, haciendo una espiral desde la base hasta el centro de cada vela.

Cojamos ahora un trozo de barro y modelémos una hoja de castaño grande, después la pintaremos de purpurina. Hecho esto, hundamos en el centro una de las velas. Repitamos la hoja y hagamos lo mismo con la otra vela.

La base—barro convertido en

hoja—nos servirá para clavar en él cinco tulipanes secos o unos cardos pintados a ramalazos con purpurina. En lo huecos clavaremos alguna hoja de castaño natural pintada también.

Ya tenemos dos pequeños centros. Si la mesa es alargada, podemos colocarlos en las esquinas o en el centro, seguidos, formando un camino de mesa. Es caso de ser redonda, será mejor hacer tres centros y colocarlos en forma de triángulo.

Primer día del año

Por el día, la mesa no resulta si no es con flores. Las rosas, violetas (si se encuentran), camelias combinadas con ciclámenes o violetas... son, a mi juicio, insustituibles. En todo caso puede intentarse un centro de frutas pequeño. Las ramitas de abeto, magnolia o

hiedra, pintadas de purpurina darán una nota brillante y animada.

Los centros son ideales para mesas-bufet colocados en una esquina. Lo importante es poner algo personal y caliente que haga sentirse a gusto. (Europa Press.)

Una mujer aparece muerta de frío en un camino, en un pueblo de ORENSE

Orense, 29.—Una mujer ha muerto de frío en un pueblo del ayuntamiento de Muíños.

Se trata de María Manuel Estévez, de setenta y cinco años de edad, cu-

yo cadáver fue hallado en el lugar conocido por «Camino do Campo».

La muerte le sobrevino debido a un colapso cardíaco a consecuencia de frío. (Cifra.)

Un muerto al caer un coche por un precipicio

Pamplona, 29.—A cinco kilómetros de la capital, en la cuesta de la Trinidad, en la carretera de Pamplona a Irún, el vehículo 341-E-64, conducido por su propietario, Juan Guembe Goyeta, de treinta y un años, que iba acompañado de su esposa, María Luisa Idoate, de veintisiete años, y de dos hijos gemelos de corta edad, se desvió a causa del hielo y cayó por un precipicio de unos quince metros al río Uztama. El conductor resultó muerto en el acto. Su esposa y uno de los menores, la niña María Begonia, de dos años de edad, resultaron con heridas de pronóstico reservado. El otro niño quedó ileso.

Este matrimonio reside habitualmente en Francia y había venido a España a pasar las fiestas navideñas en compañía de sus familiares. (Cifra.)

Se derrumban tres cornisas en Madrid

Madrid, 30.—Ayer se derrumbaron tres cornisas. Con este motivo, los bomberos tuvieron que acudir a las fincas de la calle de San Bartolomé, 1, de Joaquín María López, 32, y de Doce de Octubre, 15, donde tomaron medidas de seguridad y derribaron las partes de los voladizos de las viviendas que ofrecían peligro. En ninguno de los tres casos hubo que lamentar desgracias personales.

La Dirección del CAFE CASTILLA

EXPRESA SUS MEJORES DESEOS PARA EL año nuevo A SUS CLIENTES Y AMIGOS

OLVIDE SU HERNIA

conteniéndola con el aparato automático RAMOS, el preferible por su incomparable suavidad, mínimo peso y sin tirantes ni adicionales molestas. Corsés, aparatos para descenso de estómago, parálisis infantil, etc. Todo a medida. Visitas en Segovia, el día 2 de enero, en el CONSULTORIO DEL DOCTOR D. ANGEL TRAPER, Calle Gobernador F. Jiménez, 2. Horas de 11 a 1.

GABINETE ORTOPEDICO DE EDUARDO RAMOS. Calle de Cervantes, 4. MADRID. (C. S. 13.342).

6 PRIMEROS PREMIOS

aún más

FORMIDABLE

sigue el gran éxito de la

MOTOSIERRA



SOLO

AHORA SON 6 PRIMEROS PREMIOS

obtenidos en el concurso internacional de motosierras celebrado el 16 y 17 de Agosto de 1963 en VERMONT (Canadá).

MOTORES SOLO, S. A.-MADRID - BARCELONA

Correspondencia á KLAEBISCH, S. A. Vía Layetana, 151 - BARCELONA (9)

Consulten a nuestros Distribuidores

Año nuevo, vida nueva...



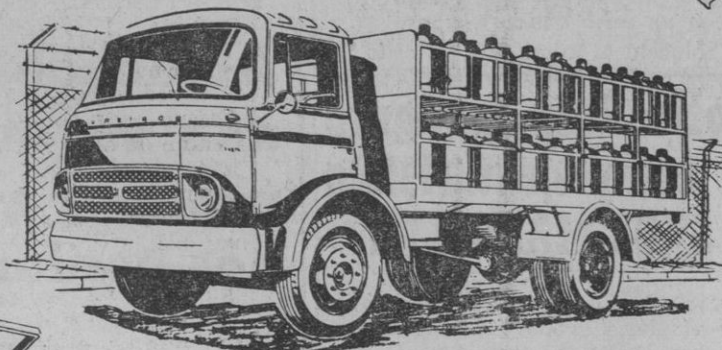
Muerte y Vida, 21
T.º 19-20

frigoríficos
electrodomésticos
marcas EDESA
y SUKAL

SAETA

MOTOR A 26
CAMISAS CROMADAS
FRENOS AIRE COMPRIMIDO

CARGA ÚTIL MÁS CAJA
6 Tm.



super

SAETA

MOTOR A 26
CAMISAS CROMADAS
FRENOS AIRE COMPRIMIDO
10 VELOCIDADES ADELANTE
Y 2 ATRAS

DISTANCIAS ENTRE EJES:
Chasis corto (especialmente
apto para VOLQUETE) 2.900 mm.
Chasis normal 3.275 mm.
Chasis largo (especial para
cargas voluminosas) 3.700 mm.

CARGA ÚTIL MÁS
CAJA 7'5 Tm.



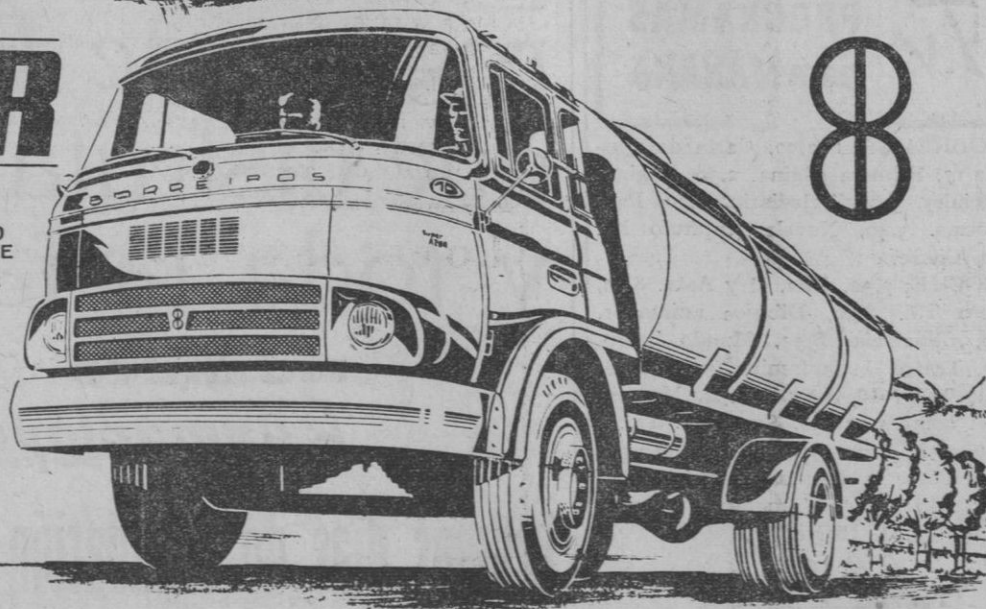
super

AZOR

MOTOR B 24
CAMISAS CROMADAS
FRENOS AIRE COMPRIMIDO
10 VELOCIDADES ADELANTE
Y 2 ATRAS

DISTANCIAS ENTRE EJES:
Chasis corto (especialmente
apto para VOLQUETE) 3.275 mm.
Chasis normal 4.025 mm.
Chasis largo (especial para
cargas voluminosas) 4.600 mm.

CARGA ÚTIL
MÁS CAJA
10 Tm.



BARREIROS

DISTRIBUIDOR: MOSA

OBISPO QUESADA, 4 TELEFONO 38-36 SEGOVIA

AGENTE: GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

PADRE CLARET, 6 TELEFONO 20-74

El premio "Nadal" va a cumplir 20 años

149 originales concurren a él este año

Barcelona, 29.—Al premio «Nadal» de novela, a otorgar el próximo día 6 de enero, y que celebra el XX aniversario de su concesión, concurren 149 originales, de ellos 27 firmados por mujeres.

Por origen de los textos, 46 corresponden a Barcelona y 19 a Madrid, siendo los demás de otras poblaciones españolas y nueve del extranjero. De estas últimas, dos novelas proceden de Houston (Texas), una de Roma, otra de Bogotá y otra de Berlín.

Desde la primera convocatoria del «Nadal», que se falló el 6 de enero de 1945, y a la que sólo concurren 26 novelas, se han presentado al premio casi tres mil obras, 2.969 exactamente.

El primer año se concedió el premio, dotado con 5.000 pesetas, a Carmen Laforet, por su obra «Nada». Después, la dotación económica pasó a 15.000 pesetas, para llegar ahora a la cifra de 250.000. También la asistencia a la concesión, que el primer año fue de seis o siete personas, en el despacho del Café Suizo, se ha convertido ahora en unos centenares y en motivo de una fiesta social y literaria del máximo prestigio.

Sigue el misterio en torno al "Castillo de Montjuich"

La Coruña, 28.—Continúa sin esclarecerse el misterio en torno a la desaparición del buque mercante «Castillo de Montjuich». El barco, que procedía de Boston y venía consignado a La Coruña con un cargamento de maíz para La Coruña y Bilbao valorado en 45 millones de pesetas, tenía prevista su llegada al puerto coruñés el día 21, ignorándose hasta la fecha su paradero.

Las últimas noticias del mismo fueron facilitadas el día 14, al establecer contacto con el buque de la misma compañía «Lingote», dando cuenta

Guía médica

Odontólogos y Clínicas

A. DEL CANIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30
Muerte y Vida. 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO
Médico
Medicina interna Rayos X
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8
Muerte y Vida. 4. Segovia

JUAN LAA INFANTE
Enfermedades de la piel y venéreas
Consulta diaria: de 12 a 2 y de 5 a 7
Plaza de Corpus, 9, 3.º. Tel. 19-57

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital, Oculomólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia
Teléfonos 38-69 y 27-13

JOSÉ MARIA GIL MUÑOZ
Médico-Odontólogo.—Rayos X
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7
Plaza Seminario, 3. Teléfono 23-91

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

Carnicería y Salchichería
T. González
desea a todos sus clientes y público en general un próspero 1964
San Francisco, 1 T.º 27-58
Fdez. Ladreda, 12 T.º 33-96

Atalaya
la RELOJERIA más completa y moderna de Segovia con las primeras marcas suizas
OMEGA ZENITH UNIVERSAL DUWARD LONGINES CYMA CERTINA MASAGO
Maravillosa y única colección en relojes con brazalete de oro
ATALAYA
Joyería - Optica - Relojería - Artículos para regalo
AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 12. TELEFONO 28-28

Sigue siendo precaria la situación en CHIPRE

Ayer hubo nuevos tiroteos, mientras Duncan Sandys intenta poner fin a estos choques armados

Nicosia, 29.—El secretario británico de la Commonwealth, Duncan Sandys, que llegó ayer a Chipre, en un intento de poner fin a los choques armados entre los habitantes turcos y griegos de la isla, ha presidido hoy una reunión del recientemente formado Comité Político de enlace.

Este Comité, en el que están representadas todas las partes de la disputa, quedó ayer establecido después de que Sandys conferenciara con el presidente Makarios, con el vicepresidente Fadi Kichiy y los embajadores griego y turco.

El Comité está integrado por el alto comisario británico, sir Arthur Clark; los embajadores griego y turco, el comandante de las fuerzas conjuntas de armisticio en la isla, general P. G. H. Young, y los dirigentes griego y turco de las dos comunidades que residen en esta isla.—Efe.

NUEVOS DISPAROS

Nicosia, 29.—Nuevos disparos se han producido esta mañana en el sector turco de Nicosia en tanto que Duncan Sandys, secretario británico de Relaciones de la Commonwealth, reanuda sus conversaciones en torno a la crisis de Chipre.

Una patrulla británica salió inme-

diatamente hacia el lugar del incidente. Los disparos parecen proceder de posiciones turcas, pero, por el momento, se carece de detalles.

Hasta el mediodía, Nicosia ha estado en calma y ha reinado en ella la tranquilidad, no escuchándose más que algunos disparos ocasionados hechos desde las posiciones turcas, según ha declarado un portavoz del Gobierno.

Informes procedentes del extranjero, en los que se habla de luchas en la localidad de Cafos, han sido desmentidos oficialmente.—Efe.

ARGOUD
no comparecerá ante el Tribunal, dicen sus abogados

Bonn pide su devolución a Alemania

París, 29.—Los abogados del coronel Argoud han declarado que éste no comparecerá nuevamente ante el Tribunal y ellos mismos no están seguros de que se presenten a él en el resto del proceso.

Deciden continuar el proceso

París, 29.—El Tribunal de Seguridad del Estado decidió continuar el proceso del coronel Argoud, después de haber rechazado las peticiones sobre fundamentos de derecho formuladas por sus abogados, para que fuese de nuevo conducido a la frontera alemana.—Efe.

Bonn pide la devolución de Argoud

Bonn, 29.—El Gobierno de Alemania occidental ha enviado a Francia una nota en la que pide la devolución del ex coronel Antoine Argoud. Fuentes oficiales señalan que la nota fue enviada hace tiempo, para que los Tribunales alemanes pudieran considerar la petición oficial francesa de extradición.

Sólo calidad
y sólo con auténtica calidad usted garantiza el éxito de su mesa, en estas fiestas y siempre

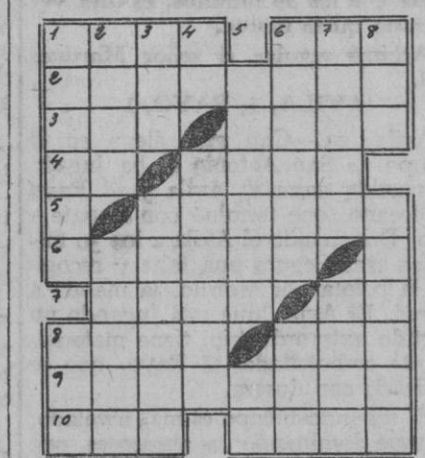
MANTEQUERIA
FIAMBRES
REPOSTERIA
CAFES
LICORES

Hija de C. Fernández
CERVANTES, 26
Teléfonos: 21-56 y 29-24
Servicio a domicilio

SITUACION PRECARIA

Ankara, 29.—La situación en Chipre continúa siendo muy precaria. La E. O. K. A. prosigue su actividad contra la comunidad turca de la isla y los ingleses se muestran impotentes para mantener el orden, según expresa la prensa dominical turca resumiendo la situación en la isla.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.134



HORIZONTALES: 1. Apodo. Oxido de calcio.—2. Afirma.—3. Jefe en Abisinia. Líquido volátil.—4. Desinencia. Valle catalán.—5. Lágrimas.—6. Provocase a pelea.—7. Enfermedad parasitaria de la piel. Consonante.—8. Animal hembra. Gracia.—9. Tumbara. 10. Plural de nota musical. Cercos de metal.

VERTICALES: 1. Molestar. Calamidad.—2. Atreverse. Moral.—3. Plural de letra. Ultimos pisos.—4. Prep. que indica lugar. Ciertas lámparas.—5. Nombre de mujer. Repetido: tartamudo. 46. Pruebale. Pueblo de La Coruña. 7. En la playa. Detengo.—8. Casa propia. De los zapatos.

Solución al crucigrama número 3.133
HORIZONTALES: 1. Alce. Ata. 2. Lúbrico.—3. Asi. Zumo.—4. Ro. Vana.—5. Parada.—6. Atacar.—7. Iras. Az.—8. Oras. Aga.—9. Calendas.—10. Aro. Aire.

VERTICALES: 1. Alarma. Oca.—2. Luso. Tirar.—3. Obi. Páralo.—4. Er. Vacase.—5. Lzaras. Na.—6. Acunar. Adi.—7. Tomad. Agar.—8. Ass. Alzase.

ADIVINANZA

Número 887:
Por un callejón muy oscuro
baja un viejo dando tumbos.
(Solución al núm. 886: el estío.)

Solís Ruiz inauguró el complejo turístico SKOL-MARBELLA

Marbella (Málaga), 29.—El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, con el subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pío Cabanillas; autoridades y jerarquías de la provincia y todas las locales, ha presidido el acto de inauguración del complejo turístico Skol-Marbella.

Bendijo las instalaciones el pirroco asistente de Manbella, don Rodrigo Bocanegra, quien, a continuación, pronunció unas palabras. Seguidamente hablaron el gobernador civil, don Ramón Castilla, quien hizo una glosa del actual estado de la Costa del Sol, y anunció que para el año próximo toda esta zona tendrá teléfono automático, entre otras mejoras; el señor Zea, en representación de la empresa del complejo turístico, y, por último, el señor Solís.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00, Carta de ajuste. 2,17, Primera página. 2,30, Páginas especiales. 3,00, Telediario. 3,30, Para vosotras. 3,40, Novela (capítulo II). 4,00, Cierre.
NOCHE: 7,32, Ella, él y Asta. 8,00, Foro TV. 8,30, Dibujos animados. 8,40, Secuencia. 8,53, Mundo ligero. 9,00, Teatro de la familia. 9,30, Telediario. 9,47, El tiempo. 9,52, Marcando el compás. 10,00, Suspense. 11,00, Salto a la fama. 12,00, Las campanadas desde la Puerta del Sol. 12,05, Feliz Año Nuevo (programa extraordinario). 3,00, Cierre.



es más televisor y garantiza un perfecto servicio de asistencia técnica
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.
Avda. Fdez. Ladreda, 6 T. 26-12

IRIS

Juan Bravo, 38

San Juan, 1

ALMACEN DE DROGAS

Perfumería

ARTICULOS DE LIMPIEZA

Saluda a todos sus clientes y amigos deseándoles

feliz año
1964

El camino más corto hacia la perfección es la técnica simplificada.

Televisores WERNER

Facilidades de pago

J. HORCAJO, S. A.

Venta exclusiva

Haga como nosotros

"Año nuevo, local nuevo"

Actualice con el nuevo año su mobiliario, por usado y anticuado menos confortable.

Y hágalo ahora que vendemos a precios más bajos que en fábrica.

Este será el mejor regalo de Reyes que disfrutará Vd. y toda la familia.

MUEBLES

F. Román López

Ultimos días de liquidación

Impresos bien hechos

EL ADELANTADO

San Agustín, 7. Teléfono 2299

Cabe en una pluma estilográfica

El tren eléctrico más pequeño del mundo, construido por un relojero español

España, tercer país productor de juguetes, después de Japón y Alemania

En Madrid se venderán este año juguetes por valor de 500 millones de pesetas

Por LINA PADURA

—Mamá, mira qué juguete, quiero uno igual que ese!
—¿No te gusta ese fuerte con soldaditos?
—No, ese.
—Mamá, yo «quiero» es...
—A mí, esa pelota.
Un grupito de trillizos, rubios, envueltos sus cabezitas en unos gorros de lana, que dejan entrever unos rebeldes mechones, se cusan insistidamente de los brazos de su madre y de las dos señoras que le acompañan. Mientras la madre aconseja el fuerte con soldaditos, una de ellas pregunta:
—¿Entramos?
—Será mejor otro día.
—Mamá, ¡quiero ese!
«Ese», es un castillo de cartón piedra con aire de fortalezas medievales. Juguetes, miles de juguetes diferentes, que hacen vivir a los niños mundos de fantástica realidad. Porque los niños desean hacer lo mismo que las personas mayores. El espíritu maternal y hogareño en las niñas encuentra eco en esas muñecas que andan, hablan o lloran; en esas cocinas perfeccionadas por la técnica moderna que van acompañadas de preciosas baterías. Los niños prefieren vivir el mundo del

padre y quieren sobre todo coches que hagan correr a velocidades vertiginosas su imaginación.
Los pequeños, los muy pequeños no saben por qué prefieren un juguete u otro. Es lo que sucede con ese pequeño, de pelo castaño y ojos inmensos.
PORQUE SI
—¿Qué quieres que te traigan los Reyes?
—Una pelota.
—¿Por qué?
—Porque sí.
Así deciden los niños sobre sus juguetes.

LA ULTIMA MODA EN JUGUETERIA

Este año una muñeca que habla, ha dejado vueltas a las pequeñas, encantadas a las mamás y asustadas a los padres. A la antigua muñeca que balbuceaba un tímido «mamá» y «papá», le ha sucedido una encantadora muñequita que puede decir unas 18 o 20 frases, gracias a un mecanismo in-

terior con una cinta magnetofónica, que se pone en movimiento al tirar de una anilla que la muñeca lleva en la espalda. A las pequeñas casi les parece natural oír a sus muñecas decir:
—Te quiero mucho mamá, llévame en brazos.

Manos de artesanía, imaginaciones fantásticas y comprensión del maravilloso mundo de los pequeños guían estas creaciones.

ALGO INEDITO: EL TREN ELECTRICITO QUE CABE EN UNA ESTILOGRAFICA

Año 1930. Unos fabricantes de Ibi, en la provincia de Alicante lanzan al mercado los primeros trenes eléctricos de juguete. A partir de ese momento, la juguetería mecánica se perfecciona. Últimos modelos son reemplazados por otros de delicada y cuidadosa perfección. Ahora son los «Barreiros», con pilas eléctricas, desmontables. Son unos camiones preciosos, con cuatro marchas y un atractivo capaz de entusiasmar a niños, hombres y «jóvenitas».

En los trenes eléctricos la perfección está llegando a límites curiosos. Hoy son los modelos «Ancho 0» de 32 milímetros entre vía o los «HO» de 16 milímetros con pilas eléctricas.

Pero lo nuevo, tan nuevo, que no se conoce aún el modelo, es un tren eléctrico que cabe dentro de una pluma estilográfica. Ha sido realizado por un relojero. En principio, sólo se construirán cuatro o cinco de estos trenes que ya tienen su destinatario. Uno de ellos irá a la Feria Internacional de Nueva York. Se da el caso que en esta feria se exhibirá una réplica exacta de la carabela Santa María, y una copia de la cual iba a ser ofrecida al presidente Kennedy por el duque de Veragua, almirante de Castilla y descendiente de Colón.

La vida moderna hace que estos juguetes electrificados, tiendan constantemente a disminuir de ancho ya que los pisos de ahora son más reducidos.

Juguetes de imitación: la era espacial

Los niños, inconscientemente, quieren imitar a sus mayores. Y esa imitación, intenta ser lo más exacta posible. A los niños, en general, les gustan los coches. Si sus padres tienen alguna relación con ellos, en el niño, el deseo de poseer otros semejantes es más violento. Las niñas igual que las amas de casa exigen ya unas cocinas más perfeccionadas, que sean eléctricas o que tengan butano.

Lo que oye el niño o lo que ve queda grabado en su imaginación de una manera más consciente, sobre todo si el medio transmisor ha sido cinematográfico o auditivo. Por eso el niño desea intensamente parecerse a los héroes que ha conocido por estos medios.

Los disfraces que representan a los héroes comunes de los relatos infantiles son altamente sugestivos para el niño. De ahí la proliferación de trajes de indios, guerreros del antaño, azafatas, tunas, cosacos, papas Noel, paracaidistas, comandos... De los cuatro a diez años no hay «Reyes» en los que no se piden insistentemente a las tiendas estos disfraces. Desde hace algún tiempo los trajes espaciales con cascos, pistola atómica y transmisores han ocupado especialmente la imaginación de los pequeños. El fabricante de juguetes se ocupa de dejarlo plenos de detalles. Detalles que muchas veces olvidan los productos de héroes de leyenda.

ESPAÑA, TERCERA EN EL MUNDO EN LA FABRICACION DE JUGUETES

España tiene un lugar preponderante en el mundo, referente a los juguetes. Ocupa el tercer lugar después de Japón y Alemania. El 90 por ciento de juguetería general y muñecas radica en la provincia de Alicante, concretamente en Ibi, Onil y Denia. En Madrid se vende el 25 por ciento de la producción nacional, siguiéndole Barcelona y el resto de España. Este año se calcula una cifra de 500 millones de pesetas que se obtendrá de la venta de fabricantes a vendedores.

El juguete más caro son los coches de pedales. Uno de estos juguetes al «Indianapolis», italiano, tipo carreras con dos espejos, tubos de escape, claxon y faros es adecuado para niños de cinco a siete años.

Hoy, los niños sustituyen delicados e inconscientemente en sus fantasías, lo práctico por lo maravilloso. (Europa Press.)

Triunfos de «Pedrés», «El Viti», «El Caracol» y Diego Puerta en CALI

Cali (Colombia), 29.—Seis ejemplares de Abraham Domínguez y dos de Félix Fernández Martínez para «Pedrés», Santiago Martín «El Viti», Vicente Fernández «El Caracol» y Diego Puerta.

«Pedrés» consiguió orejas en sus dos toros, Diego Puerta cortó una oreja en su segundo enemigo. «El Caracol» cuajó una tarde triunfal cortando dos apéndices en su segundo, así como el rabo, y en el primer morlaco obtuvo una oreja. «El Viti», arrancó, con su faena, dos orejas a su primero. «El Triunfo» cortó orejas en México Uriangato (México), 29.—Toros de Javier Garfias para Manuel Capetillo, Juan Silveti y el español Juan Jiménez «El Triunfo».

Manuel Capetillo estuvo cumplidor y arrancó aplausos en sus dos enemigos.

Juan Silveti triunfó en su segundo, cortando las dos orejas y el rabo.

El español Juan Jiménez «El Triunfo» fue el triunfador de la tarde, consiguiendo las dos orejas y el rabo frente a su primer toro, y al término de su faena al segundo dio dos vueltas al ruedo y salió a hombros.

Un magnate norteamericano va a llevar los toros a California.

Es indudable que nuestra incomparable fiesta de los toros se sigue con gran interés en todo el mundo. Ahora se anuncia como seguro que un conocido magnate de la industria norteamericana, poseedor de numerosas fabricas, tiene el proyecto de organizar quince corridas de toros en las ciudades californianas de San Francisco, Los Angeles y Santa Mónica. Para ello se está poniendo en contacto directo con las sociedades protectoras de animales, con objeto de obtener de ellas su autorización, al mismo tiempo que está construyendo una monumental plaza portátil con capacidad para quinientos mil espectadores. Según parece, la inauguración, de llevarse a feliz término las gestiones, será el primer domingo del próximo mes de septiembre, y el cartel se formará a base de un conocido rejoneador español y los matadores de toros César Faraco, Manuel Benítez «El Cordobés» y Juan Calleja, que para esa fecha habrá tomado ya la alternativa.

Como se ve, la noticia no puede tener mayor interés para los aficionados y para el mundillo taurino. (De la «Hoja del Lunes».)

Se ha celebrado en Sevilla la primera reunión de la comisión episcopal española para los trabajos conciliares

Preparación de una catequesis nacional sobre el Concilio y sus temas

Sevilla, 29.—En el palacio arzobispal se ha reunido por primera vez la comisión episcopal para los trabajos conciliares, nombrada por el episcopado español al finalizar la segunda sesión del Concilio. Presidió el cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal, y asistieron los obispos de Huelva, doctor Cantero Cuadrado; de Córdoba, doctor Fernández Conde; auxiliar de Sevilla, doctor Ciraca, y coadjutor de Cádiz, doctor Añoveros.

La comisión celebró dos sesiones con más de cinco horas de trabajo, en las que estudió un orden del día compuesto de dos puntos: Primero, preparación de una catequesis nacional sobre el Concilio y sus temas. Segundo, preparación de trabajos para las futuras sesiones conciliares. Para la primera labor la comisión está en contacto con el Instituto Pastoral de la Universidad Pontificia de Salamanca.

UN NIÑO DE TORRELAVEGA IRA CON EL PAPA A PALESTINA

Torrelavega, 29.—Para acompañar a Pablo VI en su viaje a Tierra Santa

en nombre de los niños de la provincia de Santander, ha sido designado Emilio José Bedía García, de Torrelavega, de diez años de edad.

Murcia, 29.—El niño murciano Luis Ernesto Costa Girao peregrinará con el Papa Pablo VI a los Santos Lugares.

Como es sabido, la O. J. E. ha organizado una peregrinación de sus afiliados que acompañará a Su Santidad en su viaje arrojando flores a lo largo del itinerario que ha de recorrer el augusto Pontífice. Cada provincia estará representada por un niño de diez años.



4 PLANTAS AL SERVICIO DE LA FAMILIA Y EL HOGAR

PLANTA BAJA

Mercería, géneros de punto, conjuntos señora, medias (las mejores marcas), camisería caballero superfin y artículos propios de esta sección.

PLANTA PRIMERA

Confección para caballero y alta sastrería a medida, con cortador especializado en gran confección. Géneros ingleses y especiales de los mejores fabricantes de España.

Sederías Oncala

AVDA FERNANDEZ LADREDA, 17

TEL. 37-68

venturoso 1964

desea a sus clientes

JABONERA LEONESA, S. A.

fabricante del

JABON TEIDE

concesionario: EUGENIO MATESANZ SANZ

Despida al año en

ALTAMIRA

Gran baile-cotillón

RESERVE SU MESA



RESTAURANTE PARRILLA

Florida

Fiesta de Fin de Año

GRAN CENA-BAILE con las uvas de la suerte, cotillón, regalos, champán, etc., 300 ptas.

Entrada baile con cotillón, uvas, champán y whisky
CABALLEROS, 100 PESETAS SEÑORITAS, 90 PESETAS

Despida el año viejo y reciba al nuevo en el ambiente distinguido

de FLORIDA

Recogida de tarjetas y reserva de mesas con 24 horas de antelación

EL "LAKONIA" se hundió ayer tarde a 250 millas de Gibraltar

No hubo víctimas, aunque los remolcadores habían situado en él una tripulación de tres hombres

Lisboa, 29.—El "Lakonia" se ha hundido a las quince, hora española, según indica un telegrama recibido por la "Sociedad General", procedente del remolcador portugués "Praia da Adraga".

NO HA HABIDO VICTIMAS

Bergen (Noruega), 29.—Los propietarios del navío "Hércules" que remolcaba al trasatlántico "Lakonia" señalan que en el hundimiento de este último buque no ha habido que lamentar víctimas.

Según se cree los remolcadores habían situado una tripulación de tres hombres a bordo del "Lakonia" durante las operaciones de remolque, pero todos ellos se encuentran sanos y salvos.

EL HUNDIMIENTO SE PRODUJO A 250 MILLAS DE GIBRALTAR

Lisboa, 29.—El remolcador holandés "Clyde" ha informado por radio a los propietarios que el trasatlántico "Lakonia" se ha hundido a 250 millas de Gibraltar, según anuncia la

Compañía L. Smith, en Rotterdam. El "Clyde", según se informa, había reemplazado al "Poolzee" de la misma nacionalidad, en la operación de remolque del "Lakonia".

TRECE NAUFRAGOS DEL "LAKONIA", DESEMBARCADOS EN LAS PALMAS

Las Palmas, 29.—El trasatlántico inglés "Stirling Castle" hizo escala extraordinaria en su viaje de Inglaterra a Suráfrica para desembarcar un grupo de trece naufragos del "Lakonia" recogidos en Madeira, que se proponían pasar una temporada en Canarias.

También entró en el puerto el mayor petrolero bajo bandera griega que lleva el nombre de la princesa Sofía, esposa del príncipe Juan Carlos. El salón principal del petrolero está presidido por una gran fotografía de la princesa. Puede transportar 75.000 toneladas de productos petrolíferos y tiene un calado en plena carga superior al "Queen Mary".

Ha muerto el conde de Benjumea

Sevilla, 30.—A las nueve de la mañana, ha dejado de existir, en esta ciudad, don Joaquín Benjumea, conde de Benjumea, exministro de Hacienda y actual gobernador del Banco de España.—Cifra.

SENTIMIENTO EN LOS MEDIOS FINANCIEROS Y BANCARIOS

Madrid, 30.—Ha causado gran sentimiento en los medios financieros y bancarios la noticia de la muerte del conde de Benjumea, gobernador del Banco de España y exministro de Hacienda.

Inmediatamente después de conocerse la noticia se han dirigido muchos telegramas a su domicilio de Sevilla, donde ha fallecido.

El conde de Benjumea fue una destacada personalidad política y financiera en los distintos Ministerios de Fomento, Trabajo, Agricultura y Hacienda, así como en el gobierno del Banco de España, dejó huella muy profunda de su saber y talento Cifra.

PESAME DEL JEFE DEL ESTADO

Sevilla, 30.—Su Excelencia el Jefe del Estado, por mediación del capitán general de la segunda Región militar, ha transmitido su pésame a la familia del ex ministro don Joaquín Benjumea.—Cifra.

EL DIA 1 DE ENERO el "Metro" de Madrid elevará sus tarifas

El Metropolitano de Madrid aumenta sus tarifas a partir del día primero de enero. Hemos acudido a la empresa para que nos facilitara alguna información sobre ello y nos ha manifestado lo siguiente:

La última elevación de tarifas se acordó el 6 de febrero de 1961, por la cual quedó fijado el precio actual de una peseta para cualquier trayecto, con un aumento de veinte céntimos sobre el anterior.

De esa elevación, el 75 por 100 quedó bloqueado con destino a mejoras del establecimiento, al alargamiento de estaciones y accesos de la línea número 1, etc. El 25 por 100 restante, o sea, cinco céntimos, se destinó a elevar en siete pesetas diarias la prima que existía de puntualidad y asistencia y al pago del aumento del fluido eléctrico, ya que éste se pagaba a precio muy bajo por no poder el "Metro" soportar ningún aumento.

Pero no se han podido efectuar las renovaciones que se juzgaban necesarias para lograr una mayor eficacia y seguridad en el servicio, así como para hacer frente a los mayores gastos que por todos los conceptos se verificaban.

DESTINO DEL AUMENTO

El destino del aumento de las nuevas tarifas se empleará en atender la

petición de nuevos salarios que hace el personal del "Metro" para colocarlo a nivel de los últimos autorizados en otras empresas. Se destinarán también para una mayor renovación de elementos, en beneficio del usuario, ya que sólo a base de una esmeradísima y antieconómica reparación pueden ser utilizados los actualmente en servicio. Esta renovación evitará el peligro de accidentes imputables a envejecimiento del material. Hay que sustituir anualmente seis coches antiguos por otros de nuevo tipo y tres kilómetros de vía y línea aérea. También hay que sustituir la totalidad de la red telefónica y la de señalización en un periodo de cuatro años. Y, asimismo, en otros cuatro años, los grupos motores y computadoras con una potencia de 8.600 kilovatios por grupos modernos.

Estas sustituciones suponen un gasto de 240 millones de pesetas en cuatro años, y a partir del quinto, 60 millones anualmente: 54 para sustituir coches antiguos y seis para la vía y la línea aérea.

En resumen, el "Metro" se propone

El mensaje de Athenágoras al Papa contiene elementos de gran interés

La visita de su emisario a Pablo VI calificada de histórica por la prensa romana

Por primera vez en la historia de un país musulmán, Jordania emite sellos de correos en homenaje a Su Santidad

Amman, 29.—Por primera vez en la historia, un estado musulmán honra a un Pontífice de la Iglesia Católica emitiendo un millón setecientos mil sellos de correos en honor de Pablo VI con ocasión de su visita a Tierra Santa.

Estos sellos serán emitidos por la administración de correos de Jordania y tendrán cuatro precios.



Roma.—Su Santidad Pablo VI, con motivo de la Navidad, ha visitado a los pobres de los suburbios de Roma. En su recorrido visitó a Emilia Proietti, mujer de veintiséis años, que lleva catorce en cama, enferma. En la fotografía, Su Santidad el Papa Pablo VI junto al lecho de la enferma, impartiendo su bendición. (Telefoto Europa Press.)

EL ENCUENTRO CON ATHENAGORAS PUEDE CONSIDERARSE SEGURO

Roma, 29.—La prensa romana califica unánimemente de «histórica» la visita oficial hecha ayer a Pablo VI por el delegado del patriarca ecuménico Athenágoras metropolitano de Thiatiron.

«El Quotidiano», dice que la visita oficial que preludia el encuentro del patriarca y Pablo VI en Tierra Santa, comprende que el representante del patriarca haya empleado para definir este momento la calificación de «histórica» que es ciertamente, la que mejor se adapta.

«Messaggero» dice que el encuentro con el patriarca puede considerarse desde ahora como seguro. Y, finalmente, «Il Tempo» afirma que la importancia de este acontecimiento no puede escapar a nadie.

EL MENSAJE DE ATHENAGORAS CONTIENE ELEMENTOS DE GRAN INTERES

Ciudad del Vaticano, 29.—Según círculos vaticanos, el mensaje del patriarca Athenágoras, entregado ayer al Santo Padre por el metropolitano de Thiatiron, contiene elementos de gran interés relativos al ecumenismo y, en particular, para las relaciones entre las Iglesias católica y ortodoxa.

EL ENVIADO DE ATHENAGORAS REGRESARÁ MAÑANA A SU PAIS

Ciudad del Vaticano, 29.—El metropolitano ortodoxo de Thiatiron, que fue recibido ayer en audiencia especial por el Santo Padre Pablo VI, ha asistido a una comida dada en su honor por el secretario para la unidad de los cristianos. Asistió el padre Pierre Duprey, subsecretario de dicha secretaría.

El metropolitano ha visitado las iglesias de Roma. El martes emprenderá el viaje de regreso a su país.

ALOCUCION DEL PAPA A VEINTE MIL PERSONAS REUNIDAS EN LA PLAZA DE SAN PEDRO

Ciudad del Vaticano, 29.—(Sabéis que comenzaremos el año con un peregrinaje a Tierra Santa y que tendremos la confianza de que éste atraiga sobre el mundo entero una abundancia de gracias, de luz, de buena y bienhechora actividad, de paz y de unión entre todos los hombres), ha declarado Su Santidad el Papa, Pablo VI, desde la ventana de su habitación, ante casi veinte mil personas reunidas sobre la plaza de San Pedro, bañada por un sol primaveral.

«Que la Virgen María nos asista, nos guíe y extienda sobre nosotros su manto protector», agregó el Papa, quien previamente había afirmado: «El año se termina. Demos gracias al Señor por haberlo pasado con tantas gracias y bendiciones suyas y solicitemos su indulgencia por tantas faltas como hemos cometido, de tal manera que podamos concluirlo en la paz e inaugurar el nuevo año en la esperanza de su buena voluntad.»

Pablo VI recitó, a continuación, con el acompañamiento de plegarias de los concurrentes, el Angelus, e impartió su bendición.

La TORRE INCLINADA de PISA puede caerse de un momento a otro

Roma, 28.—En una interpelación dirigida al presidente del Consejo y a los ministros de Instrucción Pública y Obras Públicas, dos diputados del partido liberal afirman, basándose en declaraciones «de los técnicos más calificados», que la torre de Pisa puede caerse de un momento a otro.

EE. UU., más decididos que nunca a defender BERLIN OCCIDENTAL

Aún comprometiendo toda su existencia, todo cuanto poseen y su sagrado honor, dice el presidente Johnson

Stonewall (Tejas, Estados Unidos), 29.—El presidente Johnson ha declarado, en el curso de un almuerzo ofrecido hoy en honor del canciller de la Alemania federal, Ludwig Erhard, que los Estados Unidos están más decididos que nunca a «comprometer toda su existencia, todo cuanto poseen y su sagrado honor» en la garantía de la integridad del sector libre de Berlín.—Efe.

Fin de las conversaciones

Johnson City (Tejas, Estados Unidos), 29.—El presidente Johnson y el canciller Erhard han expresado, en un comunicado conjunto, la esperanza de que los esfuerzos occidentales para poner fin a la tirantez internacional «serán bien acogidos por la Unión Soviética».

El comunicado, hecho público después de dos días de conversaciones, dice que Johnson y Erhard «continuarán explorando todas las oportunidades para mejorar las relaciones entre Oriente y Occidente, disminuir la tirantez y estimular una paz justa y duradera».

El Caudillo pronunciará esta noche, a las diez, su mensaje de fin de año

Madrid, 30.—Su Excelencia el Jefe del Estado dirigirá su tradicional mensaje de fin de año a todos los españoles hoy lunes, a las diez de la noche, ante las pantallas de Televisión Española y los micrófonos de Radio Nacional de España.—Cifra.

El conde de Barcelona marchó a Estoril

Su esposa permanecerá en Madrid por encontrarse indispueta por un fuerte resfriado

Madrid, 30.—El conde de Barcelona salió ayer mañana, a las once, por carretera, en viaje hacia Estoril (Portugal), acompañado de las infantas doña Pilar y doña Margarita.

La condesa de Barcelona, que debía acompañarles, permanece en cama, en la residencia del duque de Alburquerque, por encontrarse indispueta con un fuerte resfriado. El médico que asiste a la augusta madre del príncipe D. Juan Carlos espera que se restablezca en los primeros días de la semana entrante. Empezará viaje a Estoril poco después.

Incendio en un hotel totalmente ocupado, en Jacksonville

Han perecido veintisiete personas

Jacksonville (Florida, Estados Unidos), 29.—Un incendio se ha producido esta mañana en un gran hotel de Jacksonville, el «Roosevelt», cuyas habitaciones se encontraban todas ocupadas a causa del gran número de aficionados atraídos por un gran partido de fútbol entre los equipos de las Fuerzas Aéreas y de Carolina del Norte.

Los ocupantes del hotel, agolpados en las ventanas, pedían auxilio o intentaban descender formando cuerdas con sábanas.

Con dos helicópteros de la Marina se pudo evacuar a un cierto número de persona que se habían refugiado en el tejado del hotel. Inmediatamente fueron conducidos a hospitales o a otros hoteles.

Según un testigo ocular, una mujer se arrojó desde uno de los pisos superiores, y su cuerpo quedó destruido al caer sobre una terraza del edificio.

A última hora de la mañana se ha sabido que el total de muertos en el hotel «Roosevelt» ascendía a 27, y es posible que todavía se encuentren más cadáveres.

ESCENAS ESPELUNZANTES

Jacksonville (Florida, Estados Unidos), 29.—En el incendio del hotel «Roosevelt», Donna Axum, (Miss América), consiguió salir ilesa de su habitación.

Los transeúntes presenciaron horribles algunas escenas espeluznantes. Algunos de los huéspedes del hotel se asomaron a las ventanas y a gritos pedían a los bomberos que acercasen rápidamente las escaleras. Algunos fueron sacados del edificio con prismas.

Descubrimiento del primer pergamino de los esenios

Jerusalén, 29.—El profesor Yigal Yadin anunció hoy el descubrimiento del primer pergamino de la secta de los esenios en Masada, donde actualmente se realizan excavaciones.

El pergamino es semejante a los encontrados hace años en Qumrán a unos cuarenta kilómetros de Masada, en la orilla del mar Muerto.

hacer un desembolso de 600 millones de pesetas en un periodo de diez años para situarse en condiciones comparables a los «Metros», existentes en el extranjero y recuperar así el desfase existente hoy en material móvil, vía, teléfonos, etc.

(De la «Hoja del Lunes».)

Por su gran eficacia y difusión
EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE
EL MAS
ECONOMICO